Profesionální ruční nástrčné nářadí

Ráčna 1/2" PROFI 72T vyhnutá s ergonomickou rukojetí GEKO CrV

Model: GE1222_G10142 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální přepínací ráčna GEKO PROFI 1/2" s esovitě vyhnutým dříkem z oceli CrV chránícím klouby ruky nad rovinou příruby, 72zubým mechanismem a 2K rukojetí.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	GEKO G10142 (GE1222_G10142)
Výstupní unášecí čtyřhran	1/2" (12,7 mm) z kalené fosfátované oceli s pojistnou kuličkou dle DIN 3120
Geometrie těla	Esovitě vyhnutý (odsazený) dřík zvyšující polohu rukojeti nad rovinu šroubu
Rohatkový mechanismus	Jemné ozubení 72 zubů (minimální zpětný úhel 5°)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	GEKO G10142 (GE1222_G10142)
Výstupní unášecí čtyřhran	1/2" (12,7 mm) z kalené fosfátované oceli s pojistnou kuličkou dle DIN 3120
Geometrie těla	Esovitě vyhnutý (odsazený) dřík zvyšující polohu rukojeti nad rovinu šroubu
Rohatkový mechanismus	Jemné ozubení 72 zubů (minimální zpětný úhel 5°)
Vyhazovací mechanismus	Středové tlačítko Quick Release na hřbetu hruškové hlavy
Přepínání směru L / R	Šikmá palcová přepínací páčka pro pravý a levý chod
Materiál výkovku	Kovaná chrom-vanadová ocel CrV s jemným matným saténovým povrchem
Rukojeť	Dvousložková (2K PP + TPR) černo-modrá protiskluzová rukojeť se závěsným okem
Konstrukční norma a limit	DIN 3122 / ISO 3315 (normovaný zkušební moment min. 512 Nm)
Celková délka ráčny	cca 255 mm
Ochrana ruky obsluhy	Vyhnutí dříku brání odření kloubů prstů o sousední šrouby, blok motoru či plech
Elektrická bezpečnost	Rukojeť 2K není certifikována dle VDE 1000 V – nepoužívat pod napětím!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Saténová hrušková hlava 1/2"** – Pevná kovaná hlava ukrývající 72zubý rohatkový mechanismus.
- **2. Černý kalený čtyřhran 1/2"** – Výstupní unášeč 12,7 mm s vysokou odolností proti otěru a zkrutu.
- **3. Tlačítko Quick Release** – Zamyká nasazenou 1/2" hlavici a po stisknutí umožní její lehké sejmutí.
- **4. Pojistná ocelová kulička** – Spolehlivě drží ořech i prodlužovák proti samovolnému vypadnutí.
- **5. Přepínací páčka L / R** – Umožňuje plynulou změnu směru otáčení palcem jedné ruky.
- **6. Esovitě vyhnutý krček CrV** – Zvedá osu rukojeti nad překážky na víkách motorů, přírubách a karoseriích.
- **7. Servisní krytka se 2 šrouby** – Umožňuje otevření, vyčištění a promazání 72zubého soukolí.
- **8. Černo-modrá 2K rukojeť GEKO** – Ergonomický elastomer tlumí tlak do dlaně a neklouže v mastných rukavicích.
- **9. Přední opěrný límec rukojeti** – Zabraňuje sklouznutí ruky na šikmý kovový dřík.
- **10. Závěsný otvor v patce** – Slouží k zavěšení na dílenský panel nebo zajištění lankem.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – Ochrana očí před úlomky rzi a nečistotami při povolování spojů.

Mechanické pracovní rukavice (EN 388) – Jistý úchop a ochrana rukou v motorovém prostoru.

Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345) – Ochrana nohou při práci s těžkými díly a nářadím.

Přiléhavý pracovní oděv – Zabraňuje zachycení rukávu o části agregátů.

Zákaz práce pod napětím – Odkrytý dřík vede elektrický proud – před prací u elektroinstalace odpojte napájení!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Stiskem tlačítka Quick Release zkontrolujte plynulý chod pojistné kuličky na černém čtyřhranu 1/2".
2. Přepněte páčku L/R do obou krajních poloh a ověřte čisté cvakání 72 zubů bez zadrhávání.
3. Zkontrolujte dotažení 2 šroubků servisního víčka a pevnost spojení rukojeti s vyhnutým dříkem.
4. Při velkém silovém tahu počítejte s klopným momentem vyhnutého dříku – přidržujte hlavu ráčny druhou rukou v ose šroubu!
5. Na extrémně zarezlé kolové šrouby použijte nejprve pevný trhák 1/2", nikoli jemnou 72zubou ráčnu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Stiskněte tlačítko Quick Release, nasaďte 1/2" nástrčnou hlavici nadoraz na čtyřhran a uvolněním tlačítka ji uzamkněte.
2. Palcem přepněte páčku L/R do požadovaného směru (utahování / povolování).
3. Nasaďte hlavici na matici; jednou rukou lehce přitlačte hřbet hlavy ráčny v ose šroubu (eliminujete vyklonění vyhnutého dříku!) a druhou plynule táhněte za rukojeť.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. NIKDY nenastavujte vyhnutou rukojeť trubkou a netlučte do ní kladivem.
5. Po dokončení práce stiskněte tlačítko QR a hlavici sejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci otřete saténový povrch i černo-modrou 2K rukojeť čistým hadříkem (bez acetonu a agresivních ředidel).
Pravidelně	Černý čtyřhran 1/2" a pístek QR občas ošetřete kapkou oleje; 1× ročně vyčistěte a namažte 72T soukolí pod krytkou.
Pravidelně	Ukládejte do suché zásuvky dílenského vozíku.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hlavice se při silném tahu naklání na nízké matici	Odsazená rovina tahu vyhnuté rukojeti vytváří klopný moment	Při povolování nízkých hlav šroubů přidržujte dlaní druhé ruky hřbet hlavy ráčny přímo v ose šroubu.
Ráčna prokluzuje nebo necvaká	Páčka L/R nedosedla do krajní polohy nebo je uvnitř ztuhlé mazivo	Přepněte páčku nadoraz; při znečištění demontujte 2 šroubky, vyčistěte západky a naneste jemný tuk.
Tlačítko QR jde ztuha stisknout	Prach v dutině čtyřhranu 1/2"	Vyfoukejte tlačítko stlačeným vzduchem a kápněte kapku lehkého strojního oleje.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Ráčna 1/2" PROFI 72T vyhnutá s ergonomickou rukojetí GEKO CrV**
Typové označení / Model: **GE1222_G10142** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Ráčna 1/2" PROFI 72T vyhnutá s ergonomickou rukojetí GEKO CrV

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3122 / ISO 3315 (Ruční ráčny)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Spojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.